SONY

4-465-168-**41**(1)

Wireless Stereo Headset

Quick Start Guide	GB
Guide de démarrage rapide	FR
Schnellstartanleitung	DE
Guía de inicio rápido	ES
Introductiehandleiding	NL
Guida rapida	IT

Bluetooth®

* 4 4 6 5 1 6 8 4 1 * (1)

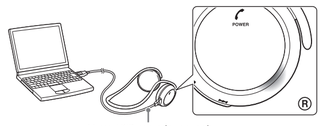
MDR-AS700BT

© 2013 Sony Corporation Printed in China

English

Charging the unit

Connect the unit and the computer booted using the micro-USB cable supplied.



Micro-USB cable (supplied)

When the unit and the computer are connected, charging starts and the indicator (red) lights up.
Charging is completed in about 1.5 hours at most and the indicator (red) goes off automatically.

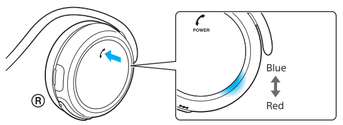
Use the micro-USB cable supplied. You may not be able to charge the unit with other cables.

Pairing and connecting with the BLUETOOTH device

Before pairing, charge this unit.

1 **Place the BLUETOOTH device within 1 meter of this unit.**

2 **Enter pairing mode on this unit.**



Press and hold the POWER button for more than 7 seconds.

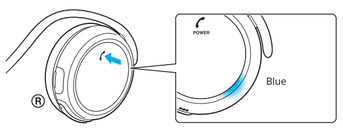
Make sure that the indicator flashes blue and red alternately after you release the button.

3 **Perform the pairing procedure on the BLUETOOTH device to detect this unit.**
When the list of detected devices appears on the display of the BLUETOOTH device, select "MDR-AS700BT."
If passkey input is required on the display of a BLUETOOTH device, input "0000."

4 **Make the BLUETOOTH connection from the BLUETOOTH device.**

Connecting with the paired device

1 **Turn on the unit.**



Press and hold the POWER button for about 2 seconds.

Make sure that the indicator flashes blue after you release the button.

2 **Make the BLUETOOTH connection from the BLUETOOTH device.**

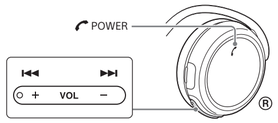
Listening and Calling

Operate the unit after making BLUETOOTH connection with your BLUETOOTH device.

Listening to music

Profile: A2DP, AVRCP

Start playback on the BLUETOOTH device.



Play/pause: Press POWER.
Volume: Press VOL +/−.
Next/previous: Press VOL +/− until a beep sounds.
Fast forward/fast reverse: Hold VOL +/− down.

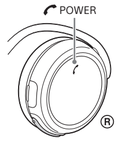
The sound quality is set to the standard mode (SBC high quality mode) before shipment. When you connect a BLUETOOTH device compatible with AAC, you can change the setting as described in the Help Guide to enjoy music playback at a higher level of sound quality.

Making a call/Receiving a call

Profile: HSP, HFP

Operate your mobile phone to make a call.

Press the POWER button on the unit when an incoming call arrives.



Operate in the same way when an incoming call arrives while you are listening to the music.
The music playback pauses during a call and resumes automatically when the call is over.

To terminate a call, press the POWER button on the unit.

Volume for a call and listening to music can be adjusted independently.

One-touch connection with a smartphone (NFC)

NFC (Near Field Communication) is a technology enabling short-range wireless communication between various devices, such as mobile phones and IC tags. Thanks to the NFC function, data communication can be achieved easily just by touching the relevant symbol or designated location on NFC compatible devices.
By using the NFC function, the unit is turned on automatically and then paired and connected with a BLUETOOTH device.

Compatible smartphones

- Smartphones with the NFC function built-in (OS: Android 2.3.3 or later, excluding Android 3.x)

Preparation on the smartphone

An app for the NFC function needs to be installed on the smartphone.

Tip

If your smartphone has an NFC function, such as that of Android 4.1 or later, you may not need to install "NFC Easy Connect" to connect the unit with your smartphone by one touch. In that case, you do not need to perform step 1, below. The operation and specifications may be different from the description here. For details, refer to the manual supplied with your smartphone.

1 Download and install the app "NFC Easy Connect."
Access the following Web site:
https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sony.easyconnect
By the two-dimensional code:
Use a two-dimensional code reader app.

2 Set the smartphone so that the NFC function can be used.
For details, refer to the instructions of the smartphone.

About "NFC Easy Connect" App

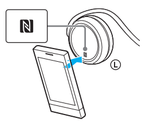
"NFC Easy Connect" is Sony's original app for Android Phone available at Google Play Store.
To find out more about the functions, search for "NFC Easy Connect" and download the free app.
The App may not be available in some countries and/or regions.

Connecting with the smartphone by one-touch functions

By touching the unit with the smartphone, the unit is turned on automatically and then proceeds to pairing and BLUETOOTH connection.

1 **Unlock the screen of the smartphone.**
If you installed the app "NFC Easy Connect" in the smartphone, start the app "NFC Easy Connect."

2 **Touch this unit with the smartphone.**
Touch the smartphone on the N marked part of this unit.
Refer to the manual of the smartphone for the designated location to be touched on the smartphone.



Follow the on-screen instructions to complete the connection.
To disconnect, touch the smartphone again.
You can select the sound from other NFC compatible BLUETOOTH devices. For details, refer to the Help Guide.

On how to operate the unit in detail, please read the Help Guide on your computer or smartphone.

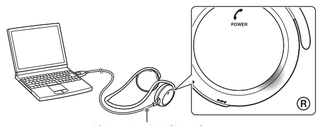
http://rd1.sony.net/help/mdr/as700bt/ce/

- The BLUETOOTH word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.
- The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- Android is a trademark of Google Inc.
- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Français

Chargement de l'appareil

Après avoir démarré l'ordinateur, raccordez-le ainsi que l'appareil à l'aide du câble micro-USB fourni.



Câble micro-USB (fourni)

Une fois l'appareil et l'ordinateur raccordés, le chargement démarre et le témoin (rouge) s'allume.
Le chargement dure environ 1,5 heures au maximum et le témoin (rouge) s'éteint automatiquement.

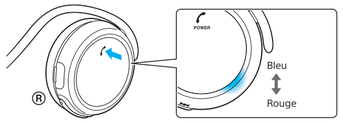
Utilisez le câble micro-USB fourni. Vous risquez de ne pas pouvoir charger l'appareil avec d'autres câbles.

Pairage et connexion avec le périphérique BLUETOOTH

Avant le pairage, chargez l'appareil.

1 **Placez le périphérique BLUETOOTH dans un rayon de 1 mètre de l'appareil.**

2 **Entrez en mode de pairage sur l'appareil.**



Appuyez sur le bouton POWER et maintenez-le enfoncé pendant plus de 7 secondes.

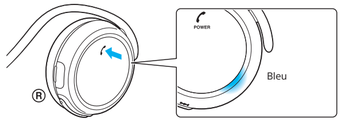
Vérifiez que le témoin clignote alternativement en bleu et en rouge lorsque vous relâchez le bouton.

3 **Effectuez la procédure de pairage sur le périphérique BLUETOOTH pour détecter l'appareil.**
Lorsque la liste de périphériques détectés apparaît sur l'écran du périphérique BLUETOOTH, sélectionnez « MDR-AS700BT ».
Si un code est demandé sur l'écran d'un périphérique BLUETOOTH, saisissez « 0000 ».

4 **Établissez la connexion BLUETOOTH sur le périphérique BLUETOOTH.**

Connexion au périphérique apparié

1 **Mettez l'appareil sous tension.**



Appuyez sur le bouton POWER et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes environ.

Vérifiez que le témoin bleu clignote lorsque vous relâchez le bouton.

2 **Établissez la connexion BLUETOOTH sur le périphérique BLUETOOTH.**

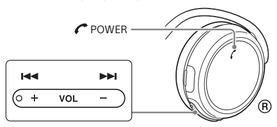
Écoute et appel

Utilisez l'appareil après avoir établi la connexion BLUETOOTH avec votre périphérique BLUETOOTH.

Écoute de musique

Profil : A2DP, AVRCP

Démarrez la lecture sur le périphérique BLUETOOTH.



Lecture/pause : Appuyez sur POWER.
Volume : Appuyez sur VOL +/−.
Suivant/précédent : Appuyez sur VOL +/− jusqu'à ce qu'un bip retentisse.
Avance rapide/retour rapide : Maintenez les touches VOL +/− enfoncées.

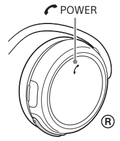
La qualité sonore est définie en mode standard (mode haute qualité SBC) en usine. Lorsque vous connectez un périphérique BLUETOOTH compatible avec AAC, vous pouvez modifier le réglage comme décrit dans le Manuel d'aide pour écouter de la musique à un niveau de qualité sonore plus élevé.

Passer un appel/Recevoir un appel

Profil : HSP, HFP

Utilisez votre téléphone portable pour passer un appel.

Appuyez sur le bouton POWER sur l'appareil lorsqu'un appel entrant se produit.



Procédez de la même façon lorsqu'un appel entrant se produit quand vous écoutez de la musique.
La lecture de la musique s'interrompt lors d'un appel et reprend automatiquement une fois l'appel terminé.

Pour mettre fin à un appel, appuyez sur le bouton POWER sur l'appareil.

Vous pouvez régler de manière indépendante le volume d'un appel et celui de la musique lue.

Connexion par simple contact avec un smartphone (NFC)

NFC (Near Field Communication) est une technologie permettant d'établir une communication sans fil à courte portée entre divers périphériques, tels que des téléphones portables et des étiquettes électroniques. Grâce à la fonction NFC, la communication de données peut être réalisée facilement en touchant simplement le symbole pertinent ou l'emplacement désigné sur les périphériques compatibles avec NFC.
À l'aide de la fonction NFC, l'appareil est mis automatiquement sous tension, puis appairé et connecté à un périphérique BLUETOOTH.

Smartphones compatibles

- Smartphones avec la fonction NFC intégrée (SE : Android 2.3.3 ou ultérieur, sauf Android 3.x)

Préparation sur le smartphone

Une application pour la fonction NFC doit être installée sur le smartphone.

Conseil

Si votre smartphone est équipé d'une fonction NFC, telle que Android 4.1 ou version ultérieure, il n'est peut-être pas nécessaire d'installer « Connexion NFC facile » pour connecter l'appareil à votre smartphone par simple contact. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire d'exécuter l'étape 1 ci-dessous. Le fonctionnement et les spécifications peuvent différer de la présente description. Pour obtenir des détails, reportez-vous au manuel fourni avec votre smartphone.

1 Téléchargez et installez l'application « Connexion NFC facile ».
Consultez le site Web suivant :
https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sony.easyconnect
Par code en deux dimensions :
Utilisez une application de lecture de code en deux dimensions.

2 Réglez le smartphone pour que la fonction NFC puisse être utilisée.
Pour plus de détails, consultez les instructions du smartphone.

À propos de l'application « Connexion NFC facile »

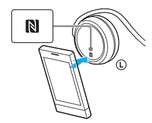
« Connexion NFC facile » est une application Sony originale pour Android disponible sur Google Play Store.
Pour en savoir plus sur ces fonctions, cherchez « Connexion NFC facile » et téléchargez l'application gratuite.
Il est possible que l'application ne soit pas disponible dans certains pays et/ou dans certaines régions.

Connexion avec le smartphone à l'aide des fonctions par simple contact

En mettant l'appareil en contact avec le smartphone, l'appareil est automatiquement mis sous tension, puis procède au pairage et à la connexion BLUETOOTH.

1 **Déverrouillez l'écran du smartphone.**
Si vous avez installé l'application « Connexion NFC facile » dans le smartphone, démarrez l'application « Connexion NFC facile ».

2 **Mettez l'appareil en contact avec le smartphone.**
Placez le smartphone sur la partie marquée d'un N sur l'appareil.
Pour savoir quel emplacement toucher sur le smartphone, reportez-vous au manuel du smartphone.



Suivez les instructions à l'écran pour terminer la connexion.
Pour déconnecter, mettez de nouveau le smartphone en contact avec l'appareil.
Vous pouvez sélectionner le son à partir d'autres périphériques BLUETOOTH compatibles NFC. Pour plus de détails, reportez-vous au Manuel d'aide.

Pour des détails sur le fonctionnement de l'appareil, veuillez lire le Manuel d'aide sur votre ordinateur ou votre smartphone.

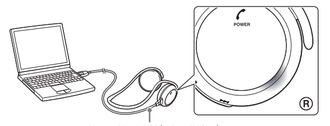
http://rd1.sony.net/help/mdr/as700bt/ce/

- La marque de mot BLUETOOTH et les logos sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par Sony Corporation est effectuée sous licence.
- N Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Android est une marque commerciale de Google Inc.
- Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Deutsch

Laden des Geräts

Verbinden Sie das Gerät und den hochgefahrenen Computer mit dem mitgelieferten micro-USB-Kabel.



Micro-USB-Kabel (mitgeliefert)

Sobald das Gerät und der Computer miteinander verbunden sind, beginnt der Ladevorgang und die (rote) Anzeige leuchtet auf.
Das Aufladen ist nach etwa höchstens 1,5 Stunden abgeschlossen, und die (rote) Anzeige erlischt automatisch.

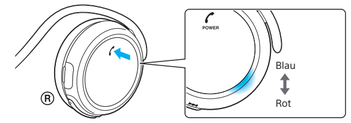
Verwenden Sie das mitgelieferte micro-USB-Kabel. Das Gerät kann mit anderen Kabeln möglicherweise nicht geladen werden.

Pairing und Verbindung mit dem BLUETOOTH-Gerät

Vor dem Pairing muss dieses Gerät geladen werden.

1 **Platzieren Sie das BLUETOOTH-Gerät maximal 1 m von diesem Gerät entfernt.**

2 **Wechseln Sie an diesem Gerät in den Pairing-Modus.**



Halten Sie die POWER-Taste mehr als 7 Sekunden gedrückt.

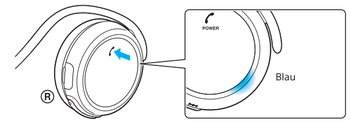
Nach dem Loslassen der Taste muss die Anzeige abwechselnd blau und rot blinken.

3 **Führen Sie den Pairing-Prozess bei dem BLUETOOTH-Gerät durch, so dass es dieses Gerät erkennt.**
Wenn die Liste der erkannten Geräte im Display des BLUETOOTH-Geräts angezeigt wird, wählen Sie „MDR-AS700BT" aus.
Wenn Sie im Display des BLUETOOTH-Geräts zur Eingabe eines Passworts aufgefordert werden, geben Sie „0000" ein.

4 **Stellen Sie am BLUETOOTH-Gerät die BLUETOOTH-Verbindung her.**

Verbindung zu dem Gerät herstellen, für das ein Pairing durchgeführt wurde

1 **Schalten Sie das Gerät ein.**



Halten Sie die POWER-Taste ca. 2 Sekunden gedrückt.

Nach dem Loslassen der Taste muss die Anzeige blau blinken.

2 **Stellen Sie am BLUETOOTH-Gerät die BLUETOOTH-Verbindung her.**

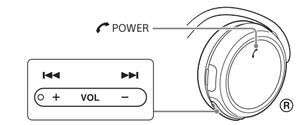
Wiedergeben von Musik und Telefonieren

Bedienen Sie das Gerät, sobald eine BLUETOOTH-Verbindung mit Ihrem BLUETOOTH-Gerät besteht.

Wiedergeben von Musik

Profil: A2DP, AVRCP

Starten Sie die Wiedergabe am BLUETOOTH-Gerät.



Wiedergabe/Pause: Drücken Sie POWER.
Lautstärke: Drücken Sie VOL +/−.
Vorwärts/Zurück: Drücken Sie VOL +/−, bis ein Signalton ausgegeben wird.
Schneller Vorlauf/schneller Rücklauf: Halten Sie VOL +/− gedrückt.

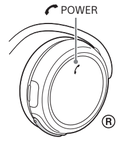
Die Tonqualität ist bei Auslieferung auf den Standardmodus (SBC-Hochqualitätsmodus) eingestellt. Wenn Sie ein BLUETOOTH-Gerät verbinden, das mit AAC kompatibel ist, können Sie die Einstellung wie in der Hilfe beschrieben ändern, damit die Musikwiedergabe in einer noch besseren Tonqualität erfolgt.

Anrufen/Entgegennehmen eines Anrufs

Profil: HSP, HFP

Wenn Sie einen Anruf tätigen möchten, müssen Sie Ihr Mobiltelefon bedienen.

Drücken Sie die POWER-Taste am Gerät, wenn Sie einen Anruf erhalten.



Wenn Sie während der Wiedergabe von Musik einen Anruf erhalten, gehen Sie ebenso vor.
Während eines Anrufs wird die Musikwiedergabe angehalten und automatisch fortgesetzt, sobald der Anruf beendet ist.

Drücken Sie zum Beenden eines Anrufs die POWER-Taste am Gerät.

Die Lautstärke für einen Anruf und für die Musikwiedergabe kann jeweils separat angepasst werden.

One-touch connection mit einem Smartphone (NFC)

NFC (Near Field Communication) ist eine Technologie, die auf kurze Distanz eine drahtlose Kommunikation zwischen verschiedenen Geräten wie beispielsweise Mobiltelefonen und IC Tags ermöglicht. Durch die NFC-Funktion lässt sich völlig unkompliziert eine Datenübertragung vornehmen, indem einfach das relevante Symbol oder die dafür vorgesehene Position an NFC-kompatiblen Geräten berührt wird.
Mithilfe der NFC-Funktion wird das Gerät automatisch eingeschaltet und dann mit einem BLUETOOTH-Gerät über das Pairing gekoppelt und verbunden.

Kompatible Smartphones

- Smartphones mit integrierter NFC-Funktion (Betriebssystem: Android 2.3.3 oder höher, außer Android 3.x)

Vorbereitung des Smartphones

Auf dem Smartphone muss eine entsprechende App für die NFC-Funktion installiert sein.

Tipp

Wenn Ihr Smartphone über eine NFC-Funktion verfügt (zum Beispiel die Funktion aus Android 4.1 oder höher), müssen Sie „NFC-Schnellverbindung" möglicherweise nicht installieren, um das Gerät mit nur einer Berührung mit Ihrem Smartphone verbinden zu können. In diesem Fall muss der unten genannte Schritt 1 nicht ausgeführt werden. Die Bedienung und die technischen Daten können von der vorliegenden Beschreibung abweichen. Sie finden ausführliche Informationen hierzu im Begleithandbuch Ihres Smartphones.

1 Laden Sie die App „NFC-Schnellverbindung" herunter, und installieren Sie diese.
Rufen Sie die folgende Website auf:
https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sony.easyconnect
Über den zweidimensionalen Code:
Verwenden Sie eine App zum Lesen von zweidimensionalen Codes.

2 Stellen Sie das Smartphone so ein, dass die NFC-Funktion genutzt werden kann.
Sie finden ausführliche Informationen hierzu in der Bedienungsanleitung des Smartphone.

App „NFC-Schnellverbindung"

„NFC-Schnellverbindung" ist eine Original-App von Sony für das Android Phone, das in Google Play Store erhältlich ist.
Wenn Sie weitere Informationen zu den Funktionen wünschen, suchen Sie nach „NFC-Schnellverbindung", und laden Sie die kostenlose App herunter.
In manchen Ländern oder Regionen steht diese Anwendung möglicherweise nicht für den Download zur Verfügung.

Herstellen einer Verbindung zum Smartphone mit one-touch functions

Wenn das Gerät mit dem Smartphone berührt wird, schaltet es sich automatisch ein und fährt anschließend mit dem Pairing und der BLUETOOTH-Verbindung fort.

1 **Entsperren Sie den Bildschirm des Smartphones.**
Wenn Sie die App „NFC-Schnellverbindung" auf dem Smartphone installiert haben, starten Sie die App „NFC-Schnellverbindung".

2 **Berühren Sie dieses Gerät mit dem Smartphone.**
Berühren Sie das Smartphone an dem mit N gekennzeichneten Bereich dieses Geräts.
Informationen zu der zu berührenden Position Ihres Smartphones finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen, um die Verbindung herzustellen.
Wenn Sie die Verbindung trennen möchten, berühren Sie das Smartphone erneut.
Sie können den Sound von anderen NFC-kompatiblen BLUETOOTH-Geräten wählen. Einzelheiten entnehmen Sie der Hilfe.

Bitte lesen Sie die Hilfe auf Ihrem Computer oder Smartphone, die ausführliche Informationen zur Bedienung dieses Geräts enthält.

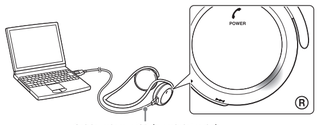
http://rd1.sony.net/help/mdr/as700bt/ce/

- Der BLUETOOTH-Schriftzug und die BLUETOOTH-Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc., und ihre Verwendung durch die Sony Corporation erfolgt in Lizenz.
- Das Zeichen N ist ein Markenzeichen oder eingetragenes Markenzeichen von NFC Forum, Inc. in den USA und in anderen Ländern.
- Android ist ein Markenzeichen von Google Inc.
- Andere Markenzeichen und Produktnamen sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber.

Español

Carga de la unidad

Conecte la unidad y el ordenador encendido mediante el cable micro-USB suministrado.



Cable micro-USB (suministrado)

Una vez que la unidad y el ordenador están conectados, se inicia la carga y se ilumina el indicador (rojo).
La carga tarda un máximo de 1,5 horas en completarse y el indicador (rojo) se apaga automáticamente.

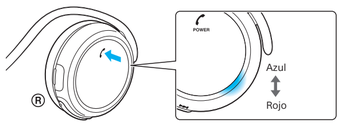
Utilice el cable micro-USB suministrado. Es posible que no pueda cargar la unidad con otros cables.

Emparejamiento y conexión con el dispositivo BLUETOOTH

Cargue la unidad antes de realizar el emparejamiento.

1 Sitúe el dispositivo BLUETOOTH a una distancia de 1 metro o menos de esta unidad.

2 Active el modo de emparejamiento de la unidad.



Mantenga pulsado el botón POWER durante más de 7 segundos.

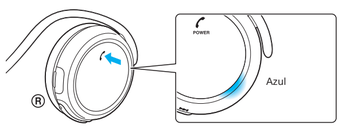
Cuando suelte el botón, asegúrese de que el indicador parpadee en azul y rojo.

3 Lleve a cabo el procedimiento de emparejamiento en el dispositivo BLUETOOTH de tal forma que éste detecte la unidad.
Cuando aparezca la lista de dispositivos detectados en la pantalla del dispositivo BLUETOOTH, seleccione "MDR-AS700BT".
Si en la pantalla de un dispositivo BLUETOOTH se solicita una clave de paso, escriba "0000".

4 Efectúe la conexión BLUETOOTH desde el dispositivo BLUETOOTH.

Conexión con el dispositivo emparejado

1 Encienda la unidad.



Mantenga pulsado el botón POWER durante 2 segundos aproximadamente.

Asegúrese de que el indicador parpadee en azul después de que suelte el botón.

2 Efectúe la conexión BLUETOOTH desde el dispositivo BLUETOOTH.

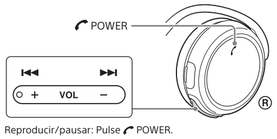
Escuchar y llamar

Controle la unidad después de efectuar la conexión BLUETOOTH con el dispositivo BLUETOOTH.

Escuchar música

Perfil: A2DP, AVRCP

Inicie la reproducción en el dispositivo BLUETOOTH.



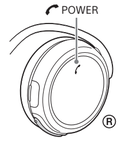
Reproducir/pausar: Pulse POWER.
Volumen: Pulse VOL +/−.
Siguiente/anterior: Pulse VOL +/− hasta que suene un pitido
Avanzar/rebobinar: Mantenga pulsado VOL +/−.

La calidad de sonido está ajustada en el modo estándar (modo de alta calidad SBC) antes del envío. Cuando conecte un dispositivo BLUETOOTH compatible con AAC, puede cambiar el ajuste del modo descrito en la Guía de Ayuda para disfrutar de la reproducción de música con una calidad de sonido de mayor nivel.

Hacer o recibir una llamada

Perfil: HSP, HFP

Haga una llamada con el teléfono móvil.



Cuando reciba una llamada, pulse el botón POWER de la unidad.
Repita las mismas operaciones cuando reciba una llamada mientras escucha música.
La reproducción de música se interrumpe durante una llamada y se reanuda automáticamente cuando finaliza la llamada.

Para finalizar una llamada, pulse el botón POWER de la unidad.

El volumen para las llamadas y para escuchar música puede ajustarse de forma independiente.

Conéctate con un solo toque con un teléfono inteligente (NFC)

NFC (Near Field Communication) es una tecnología que hace posible la comunicación inalámbrica de corto alcance entre varios dispositivos como, por ejemplo, los teléfonos móviles y las etiquetas de circuito integrado (IC tags). La función NFC permite establecer la comunicación con solo tocar el símbolo pertinente o la ubicación designada en los dispositivos compatibles con NFC.
Al utilizar la función NFC, la unidad se enciende automáticamente y, a continuación, se empareja y se conecta con un dispositivo BLUETOOTH.

Teléfonos inteligentes compatibles

- Teléfonos inteligentes con la función NFC integrada (SO: Android 2.3.3 o posterior, con excepción de Android 3.x)

Preparación del teléfono inteligente

Es necesario instalar una aplicación de la función NFC en el teléfono inteligente.

Sugerencia

Si su teléfono inteligente tiene una función NFC, como el Android 4.1 o posterior, puede ser que no sea necesario instalar "Conexión fácil NFC" para conectar la unidad con el teléfono inteligente con un solo toque. En ese caso, no es necesario realizar el paso 1 a continuación. Puede ser que el funcionamiento y las especificaciones sean diferentes a lo que se describe aquí. Si necesita más detalles, consulte el manual suministrado con el teléfono inteligente.

1 Descargue e instale la aplicación "Conexión fácil NFC".
Visite el siguiente sitio web:
https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sony.easyconnect
Por el código bidimensional:
Use una aplicación de lectura de códigos bidimensionales.

2 Ajuste el teléfono inteligente de tal forma que pueda utilizar la función NFC.
Si necesita más detalles, consulte las instrucciones del teléfono inteligente.

Acerca de la aplicación "Conexión fácil NFC"

"Conexión fácil NFC" es una aplicación original de Sony para teléfonos Android disponible en Google Play Store.
Para conocer sus funciones, busque "Conexión fácil NFC" y descargue la aplicación gratuita.
Puede que la aplicación no esté disponible en algunos países y/o regiones.

Conéctate con un teléfono inteligente mediante las funciones con un solo toque

Al tocar la unidad con el teléfono inteligente, la unidad se enciende automáticamente y, a continuación, efectúa el emparejamiento y la conexión BLUETOOTH.

1 Desbloquee la pantalla del teléfono inteligente.
Si ha instalado la aplicación "Conexión fácil NFC" en el teléfono inteligente, inicie la aplicación "Conexión fácil NFC".

2 Toque esta unidad con el teléfono inteligente.
Toque con el teléfono inteligente la parte de esta unidad marcada con una N.
Consulte el manual del teléfono inteligente para localizar la ubicación específica en la que hay que tocar.

Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la conexión.
Para desconectar, vuelva a tocar el teléfono inteligente.
Puede seleccionar el sonido de otros dispositivos BLUETOOTH compatibles con NFC. Si necesita más detalles, consulte la Guía de Ayuda.

Lea la Guía de Ayuda de su ordenador o teléfono inteligente para obtener una guía detallada del funcionamiento de la unidad.

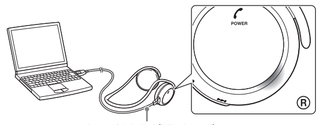
http://rd1.sony.net/help/mdr/as700bt/ce/

- La marca denominativa BLUETOOTH y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Sony Corporation los utiliza bajo licencia.
- N Mark es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- Android es una marca comercial de Google Inc.
- Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Nederlands

Het toestel opladen

Sluit het toestel op de opgeladen computer aan met de bijgeleverde micro-USB-kabel.



Micro-USB-kabel (bijgeleverd)

Wanneer het toestel op de computer aangesloten is, begint het opladen en gaat de indicator (rood) branden.
Het opladen is na maximum ongeveer 1,5 uur voltooid en de indicator (rood) gaat automatisch uit.

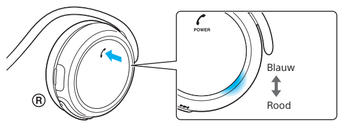
Gebruik de bijgeleverde micro-USB-kabel. U kunt het toestel mogelijk niet opladen met andere kabels.

Koppelen en verbinden met het BLUETOOTH-apparaat

Laad dit toestel op voordat u koppelt.

1 Plaats het BLUETOOTH-apparaat binnen 1 meter van dit toestel.

2 Ga naar de koppelstand op dit toestel.



Druk langer dan 7 seconden op de POWER-knop en houd deze ingedrukt.

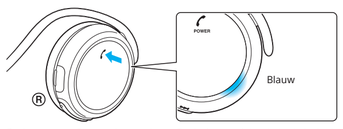
Controleer nadat u de toets loslaat of de indicator afwisselend blauw en rood knippert.

3 Voer de koppelingsprocedure op het BLUETOOTH-apparaat uit om dit toestel te herkennen.
Als de lijst met herkende apparaten op het scherm van het BLUETOOTH-apparaat wordt weergegeven, selecteert u "MDR-AS700BT".
Indien een wachtwoord moet worden ingevoerd op het scherm van een BLUETOOTH-apparaat, vult u "0000" in.

4 Breng de BLUETOOTH-verbinding vanuit het BLUETOOTH-apparaat tot stand.

Verbinden met het gekoppelde apparaat

1 Schakel het toestel in.



Druk ongeveer 2 seconden op de POWER-knop en houd deze ingedrukt.

Controleer nadat u de toets loslaat of de indicator blauw knippert.

2 Breng de BLUETOOTH-verbinding vanuit het BLUETOOTH-apparaat tot stand.

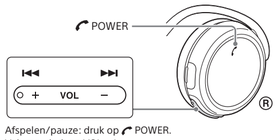
Luisteren en bellen

Bedien het toestel nadat de BLUETOOTH-verbinding met uw BLUETOOTH-apparaat is gemaakt.

Naar muziek luisteren

Profiel: A2DP, AVRCP

Start het afspelen op het BLUETOOTH-apparaat.



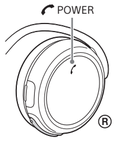
Afspelen/pauze: druk op POWER.
Volume: druk op VOL +/−.
Volgende/vorige: druk op VOL +/− totdat u een pieptoon hoort.
Snel vooruit/achteruit: houd VOL +/− ingedrukt.

De geluidskwaliteit wordt voor verzending ingesteld in de standaardmodus (SBC hoge kwaliteitsmodus). Wanneer u een BLUETOOTH-apparaat verbindt dat compatibel is met AAC, kunt u de instelling wijzigen als beschreven in de Help-gids om op een hogere geluidskwaliteit van de muziekweergave te genieten.

Een gesprek voeren/ontvangen

Profiel: HSP, HFP

Gebruik uw mobiele telefoon om een gesprek te voeren.



Druk op de POWER-knop op het toestel als er een gesprek binnenkomt.
Voer dezelfde handeling uit wanneer er een gesprek binnenkomt terwijl u naar muziek luistert. De muziekweergave wordt tijdens een gesprek gepauzeerd en start weer automatisch na afloop van het gesprek.

Beëindig een gesprek door op de POWER-knop op het toestel te drukken.

Het volume voor een gesprek en het beluisteren van muziek is afzonderlijk instelbaar.

One-touch connection met een smartphone (NFC)

NFC (Near Field Communication) is een technologie waarmee op korte afstand draadloze communicatie tussen verschillende apparaten, zoals mobiele telefoons en IC tags, mogelijk is. Dankzij NFC komt datacommunicatie eenvoudig tot stand door op apparaten die geschikt zijn voor NFC het betreffende symbool of een speciale plek aan te raken. Met de NFC-functie wordt het toestel automatisch ingeschakeld en vervolgens gekoppeld en verbonden met een BLUETOOTH-apparaat.

Geschikte smartphones

- Smartphones met ingebouwde NFC-functie (Besturingssysteem: Android 2.3.3 of later, behalve Android 3.x)

Voorbereiding op de smartphone

Er moet een toepassing voor de NFC-functie op de smartphone zijn geïnstalleerd.

Tip

Als uw smartphone over de NFC-functie beschikt, zoals die van Android 4.1 of later, hoeft u "NFC eenvoudig verbinden" wellicht niet te installeren om het toestel met uw smartphone te verbinden door middel van one touch. In dat geval kunt u onderstaande stap 1 overslaan. De bediening en specificaties zijn mogelijk anders dan hier beschreven. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw smartphone voor meer informatie.

1 Download en installeer de app "NFC eenvoudig verbinden".
Ga naar de volgende website:
https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sony.easyconnect
Met de tweedimensionale code:
Gebruik een tweedimensionale code reader app.

2 Stel de smartphone in op gebruik van de NFC-functie.
Raadpleeg de handleiding van de smartphone voor details.

Over de "NFC eenvoudig verbinden" App

"NFC eenvoudig verbinden" is Sony's originele app voor Android Phone beschikbaar in Google Play Store.
Zoek "NFC eenvoudig verbinden" en download de gratis app om meer te vernemen over de functies.
De toepassing is mogelijk niet beschikbaar in bepaalde landen en/of regio's.

Verbinden met een smartphone door one-touch functions

Door het toestel aan te raken met de smartphone, wordt het automatisch ingeschakeld gevolgd door koppeling en BLUETOOTH-verbinding.

1 Ontgrendel het scherm van de smartphone.
Als u de app "NFC eenvoudig verbinden" op de smartphone hebt geïnstalleerd, start de app "NFC eenvoudig verbinden".

2 Raak dit toestel aan met de smartphone.
Raak het toestel met de smartphone aan op de plaats die met N is gemarkeerd.
Raadpleeg de handleiding van de smartphone voor de specifieke locatie die u op de smartphone moet aanraken.

Volg de instructies op het scherm om de verbinding te voltooien.
Raak de smartphone opnieuw aan om te verbinding te verbreken.
U kunt het geluid selecteren van andere NFC-compatibele BLUETOOTH-apparatuur. Zie de Help-gids voor meer informatie.

Lees de Help-gids op uw computer of smartphone voor een gedetailleerde gebruiksaanwijzing van het toestel.

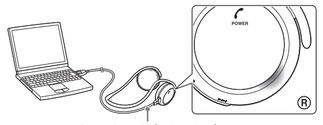
http://rd1.sony.net/help/mdr/as700bt/ce/

- Het woordmerk en logo van BLUETOOTH zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Sony Corporation vindt onder licentie plaats.
- Het merkteken N is een handelsmerk of geregistreerd handelsmerk van NFC Forum, Inc. in de VS en andere landen.
- Android is een handelsmerk van Google Inc.
- Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaren.

Italiano

Carica dell'apparecchio

Collegare mediante il cavo micro-USB in dotazione l'apparecchio e il computer avviato.



Cavo micro-USB (in dotazione)

Quando l'apparecchio e il computer sono collegati, la carica si avvia e l'indicatore (rosso) si illumina.
La carica viene completata in circa 1,5 ore, al massimo, e l'indicatore (rosso) si spegne automaticamente.

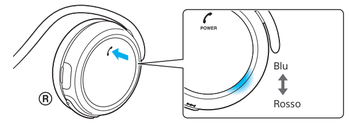
Utilizzare il cavo micro-USB in dotazione. Potrebbe non essere possibile caricare l'apparecchio con altri cavi.

Associazione e connessione con il dispositivo BLUETOOTH

Prima di eseguire l'associazione, caricare il presente apparecchio.

1 Posizionare il dispositivo BLUETOOTH entro 1 m dal presente apparecchio.

2 Attivare la modalità di associazione sul presente apparecchio.



Tenere premuto il pulsante POWER per almeno 7 secondi.

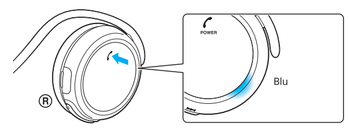
Assicurarsi che l'indicatore lampeggi alternativamente in blu e in rosso dopo aver rilasciato il pulsante.

3 Eseguire la procedura di associazione sul dispositivo BLUETOOTH per rilevare il presente apparecchio.
Quando sul display del dispositivo BLUETOOTH viene visualizzato l'elenco dei dispositivi rilevati, selezionare "MDR-AS700BT".
Qualora venga richiesta l'immissione della passkey sul display di un dispositivo BLUETOOTH, immettere "0000".

4 Effettuare la connessione BLUETOOTH dal dispositivo BLUETOOTH.

Connessione con il dispositivo associato

1 Accendere l'apparecchio.



Tenere premuto il pulsante POWER per circa 2 secondi.

Accertarsi che l'indicatore lampeggi in blu dopo aver rilasciato il pulsante.

2 Effettuare la connessione BLUETOOTH dal dispositivo BLUETOOTH.

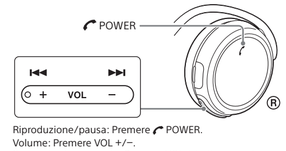
Ascolto e chiamata

Utilizzare l'apparecchio dopo aver effettuato la connessione BLUETOOTH con il dispositivo BLUETOOTH utilizzato.

Ascolto di musica

Profilo: A2DP, AVRCP

Avviare la riproduzione sul dispositivo BLUETOOTH.



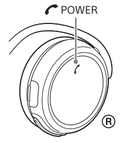
Riproduzione/pausa: Premere POWER.
Volume: Premere VOL +/−.
Successivo/precedente: Premere VOL +/− fino a sentire un segnale acustico.
Avanzamento veloce/ritorno indietro veloce: Tenere premuto VOL +/−.

La qualità audio è impostata sulla modalità standard (modalità SBC ad alta qualità) in fabbrica. Quando si connette un dispositivo BLUETOOTH compatibile con lo standard AAC, è possibile modificare l'impostazione come descritto nella Guida per ascoltare la riproduzione musicale con una qualità audio di livello più elevato.

Effettuazione di una chiamata/Ricezione di una chiamata

Profilo: HSP, HFP

Utilizzare il proprio telefono cellulare per effettuare una chiamata.



Quando si riceve una chiamata, premere il pulsante POWER sull'apparecchio.
Eseguire la stessa operazione quando si riceve una chiamata mentre si sta ascoltando della musica.
La riproduzione musicale viene messa in pausa durante una chiamata e riprende automaticamente al termine della chiamata.

Per terminare una chiamata, premere il pulsante POWER sull'apparecchio.

È possibile regolare in modo indipendente il volume per una chiamata e per l'ascolto di musica.

Connessione One touch con uno smartphone (NFC)

NFC (Near Field Communication) è una tecnologia che consente la comunicazione senza fili a corto raggio tra svariati dispositivi, ad esempio telefoni cellulari e "tag" con circuiti integrati. Grazie alla funzione NFC, è possibile stabilire facilmente la comunicazione dati semplicemente toccando il simbolo in questione o l'ubicazione designata su dispositivi compatibili NFC.
Utilizzando la funzione NFC, l'apparecchio viene acceso automaticamente e quindi associato e connesso a un dispositivo BLUETOOTH.

Smartphone compatibili

- Smartphone con funzione NFC incorporata (SO: Android 2.3.3 o versioni successive, escluso Android 3.x)

Preparazione sullo smartphone

È necessario installare sullo smartphone un'applicazione per la funzione NFC.

Suggerimento

Se lo smartphone utilizzato dispone di una funzione NFC, ad esempio quella di Android 4.1 o una versione successiva, potrebbe non essere necessario installare "Connessione facile NFC" per connettere l'unità allo smartphone a un tocco. In tal caso, non è necessario eseguire l'operazione indicata al punto 1, sotto. Il funzionamento e le caratteristiche tecniche potrebbero essere diversi dalla descrizione contenuta nelle presenti istruzioni. Per i dettagli, consultare il manuale in dotazione con lo smartphone utilizzato.

1 Scaricare e installare l'applicazione "Connessione facile NFC".
Accedere al sito web seguente:
https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sony.easyconnect
Mediante il codice bidimensionale:
Utilizzare un'applicazione per la lettura dei codici bidimensionali.

2 Impostare lo smartphone in modo che sia possibile utilizzare la funzione NFC.
Per i dettagli, consultare le istruzioni dello smartphone.

Informazioni sull'applicazione "Connessione facile NFC"

"Connessione facile NFC" è l'applicazione Sony originale per telefoni Android disponibile nel Google Play Store.
Per ulteriori informazioni relative alle funzioni, cercare "Connessione facile NFC" e scaricare l'applicazione gratuita.
Questa applicazione potrebbe non essere disponibile per lo scaricamento in alcune nazioni o aree geografiche.

Connessione con lo smartphone mediante funzioni One touch.

Toccando l'apparecchio con lo smartphone, l'unità viene accesa automaticamente e quindi procede con l'associazione e la connessione BLUETOOTH.

1 Sbloccare lo schermo dello smartphone.
Se si è installata l'applicazione "Connessione facile NFC" sullo smartphone, avviare l'applicazione "Connessione facile NFC".

2 Toccare il presente apparecchio con lo smartphone.
Toccare con lo smartphone la parte contrassegnata dal simbolo N del presente apparecchio.
Per informazioni sull'ubicazione designata da toccare sullo smartphone, consultare il manuale di quest'ultimo.

Per completare la connessione, attenersi alle istruzioni sullo schermo.
Per eseguire la disconnessione, toccare di nuovo lo smartphone.
È possibile selezionare l'audio da altri dispositivi BLUETOOTH compatibili NFC. Per i dettagli, consultare la Guida.

Per informazioni dettagliate sul funzionamento del presente apparecchio, leggere la Guida su un computer o uno smartphone.

http://rd1.sony.net/help/mdr/as700bt/ce/

- Il marchio denominativo BLUETOOTH e i relativi loghi sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi è concesso in licenza a Sony Corporation.
- N Mark è un marchio o un marchio registrato di NFC Forum, Inc. negli Stati Uniti e in altre nazioni.
- Android è un marchio di Google Inc.
- Gli altri marchi di fabbrica e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.